



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Kuwait

Ein Team- weltweit

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Kuwait

sucht ab dem 01. April 2022

eine/n Dolmetscher/-in bzw. Übersetzer/-in (m/w) für Deutsch-Arabisch, Arabisch-Deutsch

Anforderungsprofil:

- Muttersprache Arabisch bzw. auf muttersprachlichem Niveau
- ausgezeichnete schriftliche und mündliche Kenntnisse der deutschen Sprache
- abgeschlossenes Studium (Diplom oder Master)
- politisches Verständnis, Kenntnis über wirtschaftliche Zusammenhänge
- interkulturelle Kompetenz, Kommunikationsfähigkeit, hohe Belastbarkeit
- organisatorisches Geschick, Teamfähigkeit und Kooperationsbereitschaft
- gute Beherrschung der üblichen Microsoft-Office-Anwendungen

Aufgabenschwerpunkte:

- schriftliche Übersetzungen (Deutsch-Arabisch, Arabisch-Deutsch)
- Einsatz als Dolmetscher (Deutsch-Arabisch, Arabisch-Deutsch)
- Auswertung der arabischsprachigen Presse in Kuwait und ggf. Region
- Kontakt mit kuwaitischen Ministerien / Behörden
- aktive, z.T. eigenständige Mitwirkung an der Abwicklung und Betreuung von Einzelprojekten, Veranstaltungen, Delegationsbesuchen usw.

Die Botschaft bietet

- einen interessanten Arbeitsplatz in zentraler Lage
- ein monatliches Festgehalt nach deutschen Standards
- Zusammenarbeit in einem internationalen Team

Die vertraglichen Bedingungen richten sich nach kuwaitischem Recht. Die Botschaft kann die Eigenschaft als Sponsor übernehmen.

Nach einem erfolgreichen Auswahlverfahren ist vor Einstellung die gesundheitliche Eignung (durch eine ärztliche Untersuchung des Kooperationsarztes der Botschaft) nachzuweisen. Zudem wird eine Sicherheitsüberprüfung vorgenommen. Die Bereitschaft zur Mitwirkung wird vorausgesetzt.

Drittstaatsangehörige müssen spätestens bei Einstellung über eine gültige und für einen anderen Zweck übertragbare Aufenthaltserlaubnis für Kuwait verfügen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbungen mit folgenden Unterlagen

- Bewerbungs-/ Motivationsschreiben (max. 1 DIN A4-Seite)
- tabellarischer Lebenslauf
- 1 Foto
- Kopien von (Schul-)Zeugnissen und Sprachzertifikaten
- Empfehlungsschreiben (sofern vorhanden)
- Nachweis über abgeschlossenes Studium
- Kopie Pass / Civil ID

bis zum 20.02.2022
an die Deutsche Botschaft Kuwait,
z.H. Herrn Karl C. Gansweith

E-Mail: vw-s1@kuwa.diplo.de

oder postalisch

Embassy of the Federal Republic of Germany / P.O. Box 805 Safat / 13009 Kuwait / Kuwait

Bitte beachten Sie, dass nur vollständige und rechtzeitige Bewerbungen berücksichtigt werden können. Empfangsbestätigungen werden nicht versandt. Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgereicht, daher bitte keine Originalunterlagen schicken.

Geeignete Bewerber/innen werden voraussichtlich zu Vorstellungsgesprächen Anfang März 2022 eingeladen.

Reise- oder andere Kosten im Zusammenhang mit einem Vorstellungsgespräch können leider nicht erstattet werden. Weitergehende Informationen über die Botschaft finden Sie unter www.kuwa.diplo.de. Dort sind auch Informationen zum Datenschutz gem. Artikel 13 der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) veröffentlicht (<https://kuwait.diplo.de/kw-de/datenschutz>)